

THÔNG BÁO

Về việc thay đổi tên Công ty.

Trước hết, chúng tôi xin chân thành cảm ơn sự hợp tác và hỗ trợ của Quý Khách hàng và Quý Cơ quan đối với Cảng Quy Nhơn trong thời gian qua.

Thực hiện Quyết định số 276/QĐ-TTg ngày 04/02/2013 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề án tái cơ cấu Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam giai đoạn 2012 – 2015; Quyết định số 103/QĐ-HHVN ngày 15/3/2013 của Hội đồng thành viên Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam về việc phê duyệt Danh sách các đơn vị thuộc Tổng Công ty Hàng hải Việt Nam thực hiện cổ phần hóa và chuyển đổi thành công ty TNHH một thành viên. Sau thời gian triển khai các thủ tục theo đúng quy định Pháp luật, Công ty TNHH Một thành viên Cảng Quy Nhơn hoàn tất việc chuyển đổi sang hoạt động theo mô hình công ty cổ phần với tên mới là Công ty Cổ phần Cảng Quy Nhơn.

Với tinh thần hợp tác bền vững, thực hiện đúng quyền và nghĩa vụ của các bên liên quan, Cảng Quy Nhơn xin trân trọng thông báo về việc thay đổi tên Công ty tới Quý Khách hàng và Quý Cơ quan như sau:

1. Kể từ ngày 01/11/2013, Công ty TNHH Một thành viên Cảng Quy Nhơn chính thức sử dụng tên công ty và thực hiện tất cả các giao dịch với Quý Khách hàng và Quý Cơ quan theo thông tin thay đổi dưới đây:

NỘI DUNG	THÔNG TIN CŨ	THÔNG TIN THAY ĐỔI	GHI CHÚ
Tên công ty	Công ty TNHH Một thành viên Cảng Quy Nhơn	Công ty Cổ phần Cảng Quy Nhơn	<i>Thay đổi</i>
Địa chỉ	Số 02 Phan Chu Trinh, TP. Quy Nhơn, tỉnh Bình Định	Số 02 Phan Chu Trinh, TP. Quy Nhơn, tỉnh Bình Định	<i>Không đổi</i>
Điện thoại	(056) 3892363 - 3892159 Fax: (056) 3891783 - 3893345	(056) 3892363 - 3892159 Fax: (056) 3891783 - 3893345	<i>Không đổi</i>

Mã số thuế	4100258793	4100258793	<i>Không đổi</i>
Tài khoản	5801 0000 686888 tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Bình Định	5801 0000 686888 tại Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Bình Định	<i>Không đổi</i>

2. Kể từ ngày 01/11/2013, đề nghị Quý Khách hàng và Quý Cơ quan thực hiện giao dịch, phát hành hoá đơn tài chính cho Công ty chúng tôi theo thông tin thay đổi. Các thông tin cũ về Công ty không còn giá trị pháp lý từ ngày 01/11/2013, mọi hình thức sử dụng tên cũ của Công ty trong giao dịch và quan hệ với Quý Khách hàng đều là giả mạo và trái Pháp luật.

3. Công ty Cổ phần Cảng Quy Nhơn được thừa hưởng tất cả các quyền và nghĩa vụ của Công ty TNHH Một thành viên Cảng Quy Nhơn đối với Quý Khách hàng theo các hợp đồng kinh tế đã ký trước đây. Trong trường hợp cần thiết, Công ty Cổ phần Cảng Quy Nhơn sẽ cùng Quý Khách hàng ký hợp đồng hoặc phụ lục hợp đồng kinh tế về việc thay đổi tên Công ty.

Công ty TNHH Một thành viên Cảng Quy Nhơn xin thông báo để Quý Khách hàng, Quý Cơ quan được biết và cùng phối hợp thực hiện.

Rất mong nhận được sự hợp tác của Quý Cơ quan, Quý Khách hàng.

Trân trọng kính chào./.

Nơi nhận:

- Quý Khách hàng;
- Quý Cơ quan;
- P.KTTV;
- P.KHĐT;
- Các Xí nghiệp;
- Lưu VT, ThVHH.



TỔNG GIÁM ĐỐC

NGUYỄN HỮU PHÚC

NOTIFICATION
Regarding: change of company name

First of all, we sincerely thank for your cooperation and support to Quy Nhon Port recently.

Pursuant to Decision No. 276/QĐ-TTg dated 04/02/2013 of the Prime Minister regarding the approval of restructuring scheme of Vietnam National Shipping Lines period of 2012-2015; Decision No. 103/QDD-HHVN dated 15/03/2012 of the Member Council of Vietnam National Shipping Lines regarding the approval of the member list of Vietnam National Shipping Lines equitizing and converting into one member limited liability company. After deploying procedures in accordance with statutory regulation, Quy Nhon Port One Member Limited Liability Company completed converting into and operating as a joint-stock company with the new name of Quy Nhon Port Joint-stock Company.

In the spirit of sustainable cooperation and being complied with rights and obligations of the parties, Quy Nhon Port is pleased to announce the changing of company name as follows:

1. From the date November 1st, 2013 Quy Nhon Port One Member Limited Liability Company officially changes its name as follow:

Content	Present Information	Update Information	Note
Company Name	Quy Nhon Port One Member Limited Liability Company	Quy Nhon Port Joint Stock Company	Changing
Address	No. 02, Phan Chu Trinh street, Quy Nhon city, Binh Dinh province.	No. 02, Phan Chu Trinh street, Quy Nhon city, Binh Dinh province.	Unchanging
Telephone	Tel: (056) 3892363 - 3892159	Tel: (056) 3892363 - 3892159	Unchanging
Fax	Fax: (056) 3891783 - 3893345	Fax: (056) 3891783 - 3893345	Unchanging
Tax Code	4100258793	4100258793	Unchanging
Bank Account	5801 0000 686888 at Bank of Investment and Development of Vietnam – Binh Dinh Branch.	5801 0000 686888 at Bank of Investment and Development of Vietnam – Binh Dinh Branch.	Unchanging

Handwritten signature

2. From the date November 1st, 2013 we do suggest Dear Customers, Clients and Partners contacting, invoice issuing should be used above update information.
3. Quy Nhon Port Joint Stock Company inherits all the rights and obligations of the Quy Nhon Port One Member Limited Liability Company as concerns with customers. In case of necessary, Quy Nhon Port Joint Stock Company and Customers will mutually sign an agreement or addendum with respect to the company name changing.

Again, Quy Nhon Port One Member Limited Liability Company is pleased to announce Customers, Clients and Partners to acknowledge and implement together.

Look forward to your cooperation.

Best regards.

Recipients: *Handwritten signature*

- Customers;
- For filing.

GENERAL DIRECTOR

(Signed)

NGUYEN HUU PHUC